

Ministerio de Asuntos Exteriores

*Dirección General de Prensa e Información*

*(Traducción no oficial)*

A reserva de modificaciones

NO PUBLICAR ANTES DEL 1 DE

OCTUBRE DE 2002

A LAS 2 PM

Declaración política del Gobierno de Suecia presentada en el Parlamento el martes 1 de Octubre de 2002.

---

Vuestras Majestades,  
Vuestras Altezas Reales,  
Señor Presidente,

Distinguidos Diputados del Parlamento de Suecia:

El encargo que el electorado nos dio a nosotros los que resultamos elegidos es inequívoco:

Suecia debe seguir evolucionando como una nación de bienestar.

Por eso es necesario que la situación de los niños, la asistencia médica y la protección de los ancianos tenga mayor prioridad que la reducción de impuestos.

Por eso es necesario que cada reforma esté financiada y que la política se caracterice por orden y responsabilidad.

Por eso es necesario que la política se forme a través de colaboración y cooperación - tanto dentro del parlamento como fuera de él.

Esta es la única manera de llegar a la meta.

Suecia deberá ser el país de las mil posibilidades – no la sociedad de los grandes antagonismos.

\* \* \*

Los progresos alcanzados durante los últimos años – una economía fuerte, alto crecimiento económico y bajo desempleo – constituyen una sólida base para una política ofensiva.

Persisten las metas de la política económica. Las finanzas públicas deberán presentar superávit y la inflación deberá ser frenada. Persisten los montos prefijados de los gastos públicos y éstos deberán ser mantenidos.

El objetivo es que el 80 por ciento de la población entre 20 y 64 años de edad tenga trabajo para el año 2004. La necesidad de prestaciones sociales se deberá reducir a la mitad entre los años 1999 y 2004.

Para que continúe habiendo un buen desarrollo económico es necesario contar con un amplio respaldo a dos tareas importantes – ambas de trascendental significado para el futuro de nuestro país.

*La primera es que debemos hacer que la vida laboral sea más humana y reducir el número de bajas por enfermedad*

El objetivo del Gobierno es reducir a la mitad el número de días de cese por enfermedad para el año 2008. Paralelamente a esto se deberá reducir el número anual de pensiones anticipadas. Continúa el trabajo a largo plazo iniciado durante la segunda mitad del año 2001. Actualmente se están llevando conversaciones tripartitas entre el Gobierno y los interlocutores del mercado laboral.

El derecho del enfermo a recibir rehabilitación y sus posibilidades de poder volver a su trabajo debe mejorar. Un mayor número de médicos deberá determinar en los casos de ceses largos por enfermedad. Se destinarán recursos para que exista mayor coordinación entre la atención médica, los servicios sociales, el mercado de trabajo y la caja de la seguridad social. Se revitalizará labor preventiva de las partes del mercado de trabajo, al igual que la labor del instituto de salud pública y del servicio empresarial de salud. Se prestará especial atención a la salud y las condiciones de trabajo de la mujer.

Los empleadores deben asumir mayor responsabilidad en los casos de ceses largos por enfermedad. El entorno laboral malo deberá costar caro, el bueno deberá ser premiado. Los asalariados deberán tener mayor influencia sobre las condiciones y los horarios de trabajo. Trabajar a tiempo completo deberá ser un derecho, trabajar a tiempo parcial una posibilidad. No se debe encadenar a la gente joven a empleos inseguros. Se reducirá el número de formas de contrato a tiempo limitado y habrá más posibilidades de conseguir empleo por tiempo indefinido. Se reforzará la seguridad en el empleo para los que tienen licencia por maternidad/paternidad.

Se debe aprovechar mejor la capacidad de los ancianos, de los anticipadamente pensionados y de los discapacitados. Cuantas más personas trabajen mejores serán las condiciones de trabajo para todos. El sector público debe ir a la vanguardia y ser un lugar de trabajo modelo.

*La segunda tarea importante es mejorar la accesibilidad de los inmigrantes al mercado de trabajo.*

La voluntad de trabajar de las personas es el mayor recurso de la nación. Es imperioso aprovechar la voluntad de todos si queremos mantener unida a Suecia.

Se revitalizará la política laboral. Se destinarán recursos para que la bolsa de trabajo y la orientación laboral estén más adaptadas a las condiciones del individuo. Se crea una nueva subvención para aquellos que, a pesar de haber estado largo tiempo con garantía de actividad, no han hallado punto de apoyo en el mercado de trabajo. Se mejorará la enseñanza del idioma sueco. Se desarrollarán formas y métodos para evaluar la competencia profesional extranjera. Se aumentará la protección contra la discriminación y se desarrollará la política metropolitana.

Todas las autoridades, todos los municipios y diputaciones provinciales deberán fijar metas y elaborar planes de acción destinados a aumentar la diversidad y contrarrestar la discriminación en asuntos relacionados al empleo. Queremos que los empresarios privados hagan lo mismo.

\* \* \*

Estos dos problemas sociales – el elevado número de enfermos y el alto índice de exclusión de los inmigrantes – serán las tareas primordiales durante el presente periodo parlamentario. Todos compartimos esta responsabilidad. Es necesaria la colaboración de todos los protagonistas.

El Gobierno invitará a dos simposios. Queremos reunir a los representantes de los partidos del arco parlamentario, a las partes del mercado laboral, a las organizaciones, a expertos nacionales e internacionales, tanto teóricos como prácticos. Es necesario que nuevas ideas y experiencias formen la base para una acción conjunta.

\* \* \*

El espíritu de respeto mutuo que hemos visto desarrollarse durante los últimos años entre los representantes del mundo empresarial y sindical es prometedor. La única forma como las organizaciones del Estado, de los empresarios y de los trabajadores pueden

asumir la responsabilidad completa que requiere la prosperidad y el bienestar es a través de un mayor entendimiento.

Las leyes y reglamentos suecos deben favorecer al empresariado. Se hará una enmienda de las denominadas reglas 3:12. Se dará un tratamiento generoso a más empresas cuando haya sucesión hereditaria. Mejorarán las condiciones de financiamiento de las empresas nuevas y en crecimiento. Se impulsará la competencia y la exportación. Se combatirá los cártels. Se elaborará una nueva estrategia de innovación.

Suecia es un país pequeño que depende del mundo que la rodea. Es un país que ha creado la transparencia y la curiosidad por lo que es diferente y nuevo y que puede constituir un factor de éxito. La combinación de industrias tradicionales y de ramas nuevas y creativas como la Tecnología de la Información, la biotecnología y las industrias creadoras podrá constituir una buena base para el crecimiento económico.

Se creará un centro nacional para la exportación de tecnología ecológica. Los adelantos suecos en el campo del diseño ofrecen ventajas competitivas. Se impulsará el diseño industrial. Se está preparando el Año 2005 del Diseño Sueco. La agencia para las inversiones extranjeras, ISA, recibirá más fondos para poder atraer inversiones extranjeras a Suecia.

Es necesario reivindicar las condiciones de la industria básica y de la industria forestal. Las industrias agrarias son un elemento importante para el desarrollo de la Sociedad de Ecociclo.

Para que nuestra extensa Suecia se mantenga unida, para que se reduzcan las diferencias sociales y regionales, se requiere una buena infraestructura. Por eso se invertirán muchos millones en esto durante los próximos años. Mejorará el mantenimiento de las carreteras y la red ferroviaria será ampliada. Se respaldará a la Comisión de Transportes de Estocolmo para que pueda hallar una solución al tránsito metropolitano.

\* \* \*

Señor Presidente:

Las personas que se sienten confiadas se atreven. La verdadera libertad nace cuando el ser humano se siente seguro.

Cuando la política respalda tanto la seguridad para todos como el crecimiento, el desarrollo llega a su máximo potencial. Así queremos seguir formando la política durante los próximos años.

- *Los cimientos de la seguridad se echan temprano. Los niños deben estar en primera fila.*

La situación económica de las familias con hijos pequeños ha mejorado durante los últimos años debido a una serie de medidas. Durante este período parlamentario queremos elevar más aún las prestaciones familiares e introducir un subsidio adicional multihijos ya desde el segundo hijo. Se revisarán las posibilidades de mejorar las condiciones de las familias monoparentales y de los estudiantes que tienen hijos. Se mejorará el seguro de padres.

Se cumplirá con lo establecido en la Convención del Niño. Se presentará una nueva estrategia para que la convención tenga más impacto, incluso al nivel local.

Aumentará el apoyo a los niños abandonados. Mejorará el sistema para recibir a menores en busca de asilo.

Durante este período parlamentario se destinarán mil millones de coronas suecas al movimiento deportivo – a condición de que éste abra sus puertas a más participantes, frene el aumento de cuotas, impulse el deporte femenino, contribuya en la lucha contra la droga y amplíe la cooperación con las escuelas.

- *Todos tienen derecho a una tercera edad segura.*

Un buen sistema de protección del adulto mayor necesita más empleados. Las condiciones de trabajo y las posibilidades de formación del personal deben mejorar. Nunca se deberán aceptar atropellos. Mejorará la supervisión y se contratará a otros cien defensores del adulto mayor.

La tarifa máxima en el servicio de protección del adulto mayor y el costo tope en el servicio dental han aliviado la situación económica de muchos adultos mayores. A fines de este año aumentarán las pensiones con entre 3000 y 600 coronas mensuales para la mayoría de los pensionistas que tienen pensiones bajas. A partir del año 2003 se introducirá una subvención para el mantenimiento de los adultos mayores que garantizará que todos los que viven en Suecia y han cumplido 65 años de edad puedan tener un nivel de vida aceptable.

Mejorarán los beneficios de los supérstites. El control de ingresos para las pensiones de viudez será abolido el 1 de Enero de 2003. Las pensiones de adaptación serán más generosas.

- *Mejor atención médica, más empleados y colas más cortas.*

Así se pueden resumir las metas de la política sanitaria de los próximos años.

La atención médica debe abarcar a todos, ser pagada conjuntamente por todos y ser repartida a quienes la necesitan. Toda la atención médica pública deberá seguir las mismas reglas. No se dará prioridad a los clientes de las compañías privadas de seguro en la atención médica financiada por todos.

Durante los próximos cuatro años se destinarán 20 mil millones de coronas adicionales a la asistencia médica. Se podrá emplear a más personas y se podrá mejorar la calidad. Se introducirá una garantía nacional de asistencia médica.

Habrà mayor diálogo entre la medicina alternativa y la medicina escolar. Si la economía lo permite se dará un primer paso hacia un costo tope del servicio dental para todos durante este período parlamentario. Es imperioso derribar los obstáculos que impiden que los discapacitados puedan participar de las actividades de la sociedad.

Una nivelación solidaria entre los municipios y las diputaciones provinciales garantizará que la calidad del bienestar sea alta y pareja en todo el país. Los municipios y las diputaciones provinciales que tengan un desarrollo demográfico negativo seguirán recibiendo apoyo. El Gobierno prestará especial atención a lo que suceda en la diputación provincial de Estocolmo vista la animosidad que la mayoría pasada mostró a observar las resoluciones tomadas por el parlamento.

Se nombrará una comisión parlamentaria para que revise la repartición de cargos y responsabilidades en los diferentes niveles de la organización social.

- *Una buena vivienda a un costo razonable es un derecho social.*

Será necesario construir mínimo 120 000 nuevas viviendas durante este período parlamentario.

Queremos reducir el IVA de la construcción en las viviendas para ancianos, para estudiantes y en las viviendas de alquiler de menor superficie. Los alquileres de los apartamentos de alquiler de producción reciente se mantendrán bajos. Se impulsará la competitividad en el sector de la construcción. El aumento de plazas universitarias se acoplará a la exigencia de que los municipios puedan ofrecer vivienda a los estudiantes. Se premiará a los municipios que construyan viviendas de alquiler.

- *Es necesario combatir la droga.*

Esta responsabilidad la debemos compartir todos. La droga cobra víctimas entre nosotros. Muchas veces se trata de personas jóvenes que han quedado atrapados en la drogadicción. Nuestra aspiración es unánime: Es necesario que los que empiezan con la droga sean menos y los que la dejan sean más.

Es necesario crear más lugares de reunión libres de drogas y vigorizas las redes juveniles. Se debe mejorar la atención a los drogadicctos. Se le dará más recursos al coordinador nacional antidroga. Se tomarán medidas especiales para la atención y el tratamiento en las grandes metrópolis que es donde vive la gran mayoría de los drogadicctos graves y donde hay más personas que carecen de vivienda. Se aumentará el número de plazas de los hogares juvenil.

- *Donde se propaga la droga es frecuente que se propague el crimen.*

Durante este período parlamentario se formarán 4 000 policías más. El control fronterizo será más estricto. Se seguirán desarrollando medidas contra la criminalidad internacional organizada.

Se modernizará el sistema judicial y se acortará el período entre el crimen y el cumplimiento de la pena. Se tomaran más medidas para que el sistema penitenciario sea

libre de drogas. Mejorará la protección de las mujeres y los menores que necesitan protección. Las jóvenes que viven bajo amenazas o bajo coacción recibirán más apoyo. Durante el próximo año se presentará una legislación más estricta en materia de prohibición de visitas y en los casos de delitos sexuales.

\* \* \*

La Sociedad del Saber del futuro se cimienta en la educación preescolar de hoy.

Se ha introducido la tarifa máxima. El 1 de enero de 2003 se introduce la educación preescolar obligatoria para todos los niños de 4 años. Se van a emplear 6 000 maestros de preescolar y cuidadores de niños más para que los grupos de niños sean más reducidos y aumente la calidad.

Todas las escuelas deben ser escuelas buenas. Los esfuerzos del Gobierno en el sistema escolar van a dar 15 000 nuevos maestros y otros especialistas en las escuelas primarias del país. Se mejora el control de la calidad. Se fortalecerá la educación para alumnos en zonas segregadas. Se reformará la Ley Escolar y se fortalecerá el derecho del alumno. Legislaremos sobre prohibición de la discriminación y el acoso sexual en la escuela. Se revisará la legislación de medio laboral partiendo de la perspectiva de alumno.

Se dará prioridad a la lectura. Se aumentará el apoyo a las bibliotecas escolares para la compra de libros. Aumentará el número de bibliotecarios escolares y de pedagogos de lectura. Los deportes y la actividad física para todos los niños serán una parte natural de la vida cotidiana de la escuela. Las matemáticas se fortalecerán en todos los niveles – de la educación preescolar a la universitaria.

La enseñanza secundaria será reformada durante el período parlamentario. Más alumnos deberán alcanzar los objetivos del conocimientos y terminar sus estudios. Los cursos para adultos se harán más accesibles y flexibles. La universidad de red abre posibilidades para que más personas puedan estudiar en escuelas superiores.

Se fortalecerá la competitividad internacional de los estudios superiores. Se garantizará la libertad de la investigación y se apoyará la investigación básica. Más personas seguirán

estudios de investigación. Se crearán formaciones de punta en el campo del diseño industrial. Seguirán las medidas de apoyo a las ciencias de la vida y a la biotecnología. Aún más escuelas superiores van a ser sometidas a pruebas muy exigentes para convertirse en universidades.

\*\*\*

Los conocimientos son poder, es una tesis comúnmente aceptada.  
Pero la cultura también es poder.

Todos necesitamos tener acceso a los medios de expresión – a un idioma rico con el que podamos expresar sentimientos y opiniones, tal vez la facultad de cantar, tocar instrumentos, pintar, bailar.

Pero también necesitamos a alguien que nos escuche. Nos necesitamos los unos a los otros, alguien con quien compartir vivencias y discutir opiniones. Así nos ayudamos a llegar a conocimientos más profundos.

Tomo prestadas las palabras de León Tólstoi:

"El poder evocar en sí mismo un sentimiento que uno ha vivido antes, y expresar este sentimiento intencionadamente de manera tal que otros lo puedan vivir de la misma manera, con la ayuda de movimientos, líneas, colores, tonos o metáforas – he ahí la forma de actividad que llamamos arte."

Seguramente habrán mil formas de describirlo.

Hay una manera segura para enriquecer una sociedad – impulsando la cultura.

La cultura será un importante campo de reformas durante el próximo período parlamentario.

Se va a seguir impulsando el cine, la danza y la música sueca. Queremos hacer resaltar la arquitectura, la forma y el diseño como una cuestión que nos atañe a todos. Se aumentará el intercambio cultural internacional. Se harán más extensos los esfuerzos para

la cultura de los inmigrantes. Se apoyará a los muchos museos de vida laboral de Suecia para conservar el patrimonio industrial.

Se dará más apoyo a la cultura infantil. Se creará un premio internacional del libro infantil en memoria de Astrid Lindgren. Se introducirá la entrada libre en los museos estatales.

\* \* \*

Ante mí, en esta cámara, se encuentra el parlamento con más igualdad de género del mundo.

Debemos estar orgullosos de ello, pero no satisfechos.

A Suecia le falta todavía mucho para llegar a la igualdad de género.

El Gobierno intensificará la integración de la perspectiva de género en todos los campos de la política durante este período parlamentario. Durante este año se presentará un plan de acción nacional para un aumento de la igualdad de género.

La reciente Ley de Igualdad de Género exige que se examinen todas las diferencias de sueldo sin fundamento y que sean corregidas en el plazo de tres años. El resultado del reajuste de la ley será analizado minuciosamente. Estamos dispuestos a reforzar la ley aún más si fuere necesario.

\* \* \*

Señor Presidente:

Yo quiero que se construya el hogar verde del pueblo sueco con la aportación de todos.

La política de medio ambiente trata en esencia asuntos de responsabilidad y moral. Se trata del futuro, de nuestros niños y de las condiciones de vida de nuevas generaciones.

Suecia va a seguir siendo un país pionero en la conversión al desarrollo sostenible. El objetivo global del Gobierno para la política de medio ambiente es de poder entregar a la próxima generación una Suecia donde se han solucionado los grandes problemas del medio ambiente.

Las decisiones que se tomaron en la Cumbre Mundial de Johannesburgo comprometen. Se dará prioridad a la política del clima, tanto en lo nacional como en lo internacional. Las emisiones suecas de gases de efecto invernadero se van a reducir con un cuatro por ciento por lo menos antes del año 2010. Sigue el cambio de impuesto verde. Se introducen cambios impositivos para fomentar el desarrollo de combustibles alternativos. Se crean condiciones competitivas para biocombustibles en 2003.

Se prepara un acuerdo con la industria sobre una estrategia a largo plazo para la continuación del cambio de sistema de energía. Se hace un examen de las condiciones para el cierre del segundo reactor de Barsebäck.

Las emisiones de sustancias nocivas y de petróleo, la fertilización excesiva y la pesca abusiva amenazan los ecosistemas de los mares. Se da un papel central a los asuntos de ambiente del mar en la política medioambiental. La política de pesca y agricultura de la UE debe ser reformada.

La agricultura sueca es competitiva y puede aprovechar el potencial que forma el aumento de demanda de alimentos ecológicos. Se da más poderes a la nueva autoridad de protección de los animales. Sigue la lucha contra los productos químicos. Se conservan más bosques dignos de ser protegidos por medio de la compra de bosques por parte del Estado. Se hace un esfuerzo especial en la protección de la naturaleza por parte de los municipios.

El mercado mundial para la técnica de medio ambiente crece rápidamente. Las posibilidades de obtener beneficios son muchas veces más grandes. El aumento de los esfuerzos de desarrollo e intercambio de tecnología puede solucionar problemas ambientales globales, fomentar la industria sueca e impulsar el crecimiento en favor del bienestar y la justicia.

Todavía sigue un desarrollo insostenible. Es posible cambiarlo. Es posible construir un hogar verde del pueblo sueco que tenga primera prioridad. Pero esto exige que todos compartan la responsabilidad.

\* \* \*

Señor Presidente:

La voz de Suecia es fuerte y respetada en el mundo. Tomamos parte activa en la ONU, la UE y en otros contextos internacionales. La reducción armamentista, la prevención de conflictos y los derechos humanos, el derecho internacional y el desarrollo sostenible, un comercio libre y justo – son y seguirán siendo piedras angulares en la política exterior sueca.

Ha pasado poco más de un año desde que ocurrieron los ataques terroristas contra los Estados Unidos el 11 de septiembre. La amenaza de una nueva época llegó a ser realidad. Tomó forma una comprensión global: Todas las fuerzas democráticas deben cooperar para conservar la sociedad abierta. La lucha internacional contra el terrorismo debe llevarse con pleno respeto al derecho internacional, los derechos humanos y la seguridad legal. Se fortalece el control a las exportaciones para prevenir actos de terrorismo.

Suecia no forma parte de alianzas militares. Sigue en vigor el acuerdo a que se llegó sobre la actitud de Suecia con respecto a la política de seguridad. Sigue la reformación de la defensa total.

Suecia actuará de forma activa para que la UE tome su plena responsabilidad por un desarrollo global sostenible. La globalización debe extenderse a más pueblos y debe combatirse las fuertes diferencias de bienestar. La lucha por la justicia global es nuestra responsabilidad común. Se debe alcanzar el objetivo de la ONU de una reducción a la mitad de la pobreza mundial el año 2015. La ampliación de la UE va a ser un hecho durante el período de mandato. Suecia va a impulsar para llegar a una decisión antes de fin de año sobre el ingreso en la Unión de los Estados que están preparados. Con eso se toma el paso histórico para unificar a Europa.

El mercado interior estará compuesto después de más de 450 millones de consumidores. Se va a aprovechar el potencial de la región del Báltico como la región de crecimiento más rápido de Europa. Se asignarán recursos para consolidar la posición de la industria sueca en la región. Se presta atención al tercer centenario de San Petersburgo. Se va a prestar apoyo a Rusia ante el ingreso en la OMC. Se presentarán propuestas sobre cómo dar libre acceso a nuestro mercado laboral a los ciudadanos de los nuevos países de la UE desde el día de asociación. Los asuntos de integración van a estar en el centro de atención cuando Suecia presida la Cooperación de los Gobiernos Nórdicos en 2003.

Durante el período de mandato se tomarán las decisiones necesarias para llegar a la meta del uno por ciento para la ayuda al desarrollo. Se va a dar prioridad a la continuación de la cancelación de deudas, al igual que la lucha contra el VIH/sida. Se presenta una nueva política de desarrollo durante el período de primavera del Parlamento. Se va a crear una política de refugiados solidaria y en común para la UE con base en el derecho al asilo y la humanidad. Se defiende con fuerza el derecho al asilo para quien necesite protección en Suecia.

El trabajo en la convención sobre el futuro de la UE pasa durante el período de mandato a una conferencia gubernamental sobre un nuevo tratado. Suecia participa de forma activa en la discusión sobre la forma futura de la Unión. Al mismo tiempo que pueda ser necesario fortalecer la posición de la Comisión y la toma de decisiones en común en campos como medio ambiente y asilo/migración, debe ser fuerte la posición del Consejo de Ministros en la labor de la UE. El papel de los parlamentos nacionales debe ser desarrollado y fortalecido.

Se inician deliberaciones entre los partidos representados en el Parlamento sobre la fecha para el referendo sobre la participación completa de Suecia en la EMU con el objetivo de alcanzar una unidad lo más amplia posible.

\* \* \*

La democracia somos nosotros mismos – nada más. El día en que las personas dan la espalda a la democracia empieza la desintegración de la sociedad humanista abierta. La

fortaleza de la democracia se debe a la voluntad en conjunto de muchas personas a influir en sus vidas y condiciones.

Una vez más podemos constatar una disminución de la participación electoral. Es una señal de aviso que se debe tomar con la más extrema seriedad. Al igual que el avance de partidos con valoraciones antidemocráticas.

Los análisis preliminares indican que se ha interrumpido la tendencia en los distritos electorales en los que se han hecho esfuerzos especiales para aumentar la participación electoral. También se nota un creciente apoyo a las instituciones elegidas por el pueblo. Son aspectos positivos que hay que tener en cuenta. La responsabilidad más grande de los miembros del Parlamento es de defender la democracia.

El Parlamento tomó la decisión durante la primavera pasada sobre un plan de acción a largo plazo para fortalecer la democracia. Este trabajo debe ser intensificado.

La lucha por la democracia y la dignidad humana, contra el racismo y otra intolerancia debe continuar constantemente – en la vida cotidiana, en discusiones y en reflexiones. El próximo año se inician las actividades de la nueva institución Foro para una Historia Viva, con la misión de fomentar este trabajo con base en el Holocausto.

Se da apoyo al establecimiento de un centro independiente contra el racismo y otras formas de intolerancia. Debe aumentar la influencia de las minorías nacionales. Se establece un Consejo para Asuntos Romis. Durante la primavera se organiza por cuarto año consecutivo la conferencia gubernamental Foro Internacional de Estocolmo.

\* \* \*

Para terminar:

Tenemos cuatro años de duro trabajo por delante.

En esta cámara se manifestarán las dos caras de la democracia.

Por una parte el intercambio de pareceres: la refracción de ideas y valores

Por otra parte las resoluciones: los compromisos y los balanceos.

Así es, así debe ser en una democracia viviente.

Tenemos grandes desafíos por delante, pero también grandes posibilidades.

Nuestro compromiso es una política a favor del bienestar y del empleo, impulsada por el desarrollo técnico, la adaptación a lo moderno, la participación y la reducción de las diferencias.

Nuestra responsabilidad es Suecia, pero es también el mundo que nos rodea y del que tanto dependemos.

Unámonos en un nuevo espíritu de compenetración que nos permita derribar barreras y fronteras, edificar una Suecia más segura y más poderosa.

\* \* \*